



Any LIX  
Núm. 2857



Medalla  
«Ciutat de Felanitx»

# FELANITX

Setmanari d'interessos locals

Dissabte 14 d'agost  
de 1993

Preu: 85 Ptes.

Director: Bartomeu A. Pou Jaume  
Redacció i Administració: C. Major, 25 - Tel. 580160



Dipòsit Legal, P.M. 351-1959  
Impress a l'Editorial «Ramon Llull» - FELANITX

## Tot el Programa de Festes

Programa oficial dels actes que se celebraran a Felanitx del dia 20 al 29 d'agost amb motiu de les festes de Sant Agustí.

### DIVENDRES, DIA 20 D'AGOST

A les 17.00 h., cursa popular Sant Agustí 93, organitzada pel Club Joan Capó i patrocinada pel CIM i l'Ajuntament de Felanitx.

A les 19.30 h., cercavila per la Banda de Música de Felanitx i la Banda de tambors i cornetes de Rafel Ferrer «Simonet».

A les 20.00 h., des del balcó de la Sala, PREGÓ de les festes a càrrec de Miquel A. Bordoy «Enginyer».

A continuació se servirà un refrigeri.

A les 21.00 h., inauguració de les exposicions:

— A la Casa de Cultura:

Exposició d'eines de fora vila, amb la col·laboració de la Llar de la Tercera Edat de l'Insero de Felanitx.

Pintura de Joan Maimó.

— A la sala de Sa Nostra:

Exposició de Colomer Talamantes.

A les 23.00 h., al Parc Municipal, verbena amb SOPA DE CABRA, OS-SIFAR, MES RENOU i CAVE CANEM.

### DISSABTE, DIA 21

III Concurs Local de Caça amb Cans Eivissencs, organitzat per l'Associació de Caçadors de Felanitx.

A partir de les 9.00 h., a l'Escorxador Vell, dia de petanca, organitzat per la Llar de la Tercera Edat de l'Insero.

A les 16.30 h., a la Plaça d'Espanya, IV CURSA CICLISTA, organitzada pel Club Ciclista Felanitx.

A les 22.00 a la Casa Municipal de Cultura, conferència a càrrec de Basilio Baltasar, Director del diari «EL MUNDO».

A les 23.00 h., al Parc Municipal, verbena amb les actuacions de: O.B.K. - JESÚS VAZQUEZ, ORQUESTRA GEMINIS i GRUP PLASTIK.

### DIUMENGE, DIA 22

A les 15.00 h., al pla de Son Ramon (Son Valls), Camionat de Balears 1993 de Coloms a Braç, organitzat per la Federació Balear de Caça.

A les 19.00 h., al Camp Municipal «Es Torrentó», Torneig de Futbol Ciutat de Felanitx, entre els equips Club Esportiu Felanitx i el Club Don Benito (Extremadura).

A les 22.00 h., a la Casa de Cultura, concert de piano a càrrec de Mònica Pons.

A les 22.30 h., al Parc Municipal, verbena «camp», amb l'actuació de: INA SASSI I L'ORQUESTRA VICTORIA, BONET DE SANT PEDRO, LUCIO BARBOSA GRUP i ES NOSTROS (RAFAEL FERRER «SIMONET»).

### DILLUNS, DIA 23

A les 17.30 h., al Parc Municipal, festa infantil, organitzada per un grup de mares marxoses i uns fadrinets de Felanitx. Sorpreses per als nins participants.

Demonstració de gimnàstica esportiva, a càrrec del Club Esport Es Port i del Club Gimnàstica Manacor.

### DIMARTS, DIA 24

Al Camp Municipal d'Esports de Sa Mola, VI Trofeu Futbol Sala San Agustí 93, el qual tindrà lloc durant els dies 24, 25, 26 i 27 d'agost.

A les 22.30 h., al Parc Municipal, projecció de la pel·lícula «Estampes felanitxeres».

Els dies 24, 25 i 27 d'agost, es durà a terme el I torneig quadrangular de futbol del terme de Felanitx, entre els equips d'Unió Esportiva Cas Concos, s'Horta C.F., Atlètic Portocolom i Casa d'Extremadura.

### DIMECRES, DIA 25

A les 22.30 h., al Parc Municipal, comèdia amb «CARNE DE CANON» (HISTORIAS DE LA P. MILI), organitzat per Trui Espectáculos.

### DIJOUS, DIA 26

pos i arribada a Felanitx, a les 18.00 h.

A les 16.30 h., ciclo-tremponada, amb un circuit pel barri de Son Ne.

A les 9.00 h., excursió ciclista per a la Tercera Edat. Sortida de Camgre. Lloc de concentració al Poliesportiu de Sa Mola. Hi haurà tremponada per als participants, a l'escola de Son Negre.

(Passa a la pàg. 9)

## Les converses a la fresca de «Els Tamarells»

Bona troballa la d'aquestes converses d'estiu, que sembla que han encertat en el marc, la terrassa superior del bar «Els Tamarells», establiment que ha eixamplat la seva presència més enllà dels àmbits recreatiu i esportiu i, tot col·laborant amb el Centre Cultural manté oberta una exposició col·lectiva de pintura, escultura i ceràmica i ha ofert el concert d'un quartet de trompes de l'Orquestra Simfònica de les Balears.

A l'exposició afluïda, s'hi mostren —fins el 29 d'agost— pintures de Rafel Joan, Bernat Sansó i Pere Bennàssar Obrador, escultures d'Albert Rcuiller i Jaume Canet, samarretes decorades de Pere Bennàssar Riera, ceràmica de Maria Ramis (amb poemes de Pere Uguet) i un original «plan de embellecimiento» d'Antoni Joan Albons, on ironitza sobre la degradació mediambiental.

El concert del quartet de trompes de la Simfònica se celebrà dissabte passat. Fou a càrrec de Nigel Carter, César Guillem, Giula Budai i Joan Barceló, els quals oferiren peces d'Hominus, Shaw i del mateix Nigel Carter.

I pel que fa a les converses a la fresca, el dimarts dia 27, el nostre paísà en Miquel Barceló Perelló parlà sobre la història i els historiadors. La seva conversa fou desmitificadora i aclaridora, car parlà del signe gairebé cíclic de la història, del nul valor objectiu del que s'entén habitualment amb aquest concepte i del paper dels historiadors. Més aviat desqualificà la tasca dels sectors docents del ram i apuntà l'arqueologia

com una de les fonts més solvents de cara a la interpretació del pretèrit.

La segona «conversa» fou una tau-la rodona sobre la normalització lingüística, on actuaren de ponents en Josep A. Grimalt, n'Antoni Bennàssar i n'Antoni Mir, professor i vicedirector respectivament de la U.I.B. els dos primers i president de l'O.C.B. el segon. En Miquel Riera moderà el diàleg.

D'entrada s'apuntà l'evident *des-equilibri de forces* a la taula, però es justificà amb la dificultat de trobar actualment una persona que vulgui assumir públicament el paper de contrincant en aquesta qüestió.

De l'exposició del tema pels ponents i del diàleg suscitat se'n tregueren unes conclusions bàsiques: una clara relegació de les llengües no castellanes de l'estat espanyol per part de la Constitució. I una manca de consciència de poble i alarmanant complex d'inferioritat per part de les comunitats de les Illes.

Val a dir que les dues converses celebrades arreglaren un públic molt nombrós i resultaren altament suggestives i divertides.

Pel proper dimarts dia 17, està programada la darrera conversa del cicle. Versarà sobre el tema «Medi ambient i llocs de treball» i serà a càrrec de Nicolau Barceló, membre de «Greenpeace» i Pere Antoni Oliver Reus, director del Laboratori Oceanogràfic de Palma.



## CONVERSES A LA FRESCA A la terrassa del bar Els Tamarells

Dimarts 17 d'agost, a les 20 h.

«Medi ambient i llocs de treball»

Per NICOLAU BARCELÓ MONSERRAT, membre de «Greenpeace»  
i PERE OLIVER REUS, doctor en Biològiques i Director del  
Centre Oceanogràfic de les Balears





# FELANITX

Setmanari d'interessos locals

## PREU DE SUBSCRIPCIÓ

Semestral	2.125
Semestral-a fora	2.325

# agenda

## SANTORAL

Dis. 14 St. Demetri  
Diu. 15 Assump. M. de Déu  
Dill. 16 St. Esteve d'Hongria  
Dim. 17 St. Jacint  
Dim. 18 Sta. Elena  
Dij. 19 St. Joan Eudes  
Div. 20 St. Bernat

## LLUNA

Lluna nova dia 17

## COMUNICACIONS AUTOCARS

Felanitx - Palma: Dies feiners a les 6.45 (excepte dissabtes) 8, 10, 14 i 18 n Diumenges i festius, a les 8, 14 i 19 h

Palma - Felanitx des de l'estació: Dies feiners, a les 8 (excepte dissabtes) 9.30, 13.15 i 19.30 n. Diumenges i festius, a les 9.30, 15.45 i 20.30 h.

Felanitx-Portocolom: Dies feiners, a les 7, 9, 14.15 i 17 h. Diumenges i festius, a les 9, 12.30 i 17 h.

Portocolom-Felanitx: Dies feiners, a les 7.30, 9.30, 14.45 i 17.30 h. Diumenges i festius, a les 9.30, 13 i 18.15 h.

Felanitx - Cala d'Or: Tots els dies a les 6.30 h. i diumenges un més a les 11.15 h.

Cala d'Or - Felanitx: A les 18.30 h., excepte dissabtes i diumenges. Diumenges a les 12 h.

S'Horta-Palma: A les 7.10, 9 i 16.25 h. (només dies feiners).

Palma-S'Horta: A les 14.45 h. (només dies feiners).

TAXI FELANITX Tel. 582388

TAXI PORTOCOLOM N.º 3  
De dia Tel. 824743  
De nit Tel. 824060

## APOTECARIES DE TORN

Dissabte Gaià Melis  
Diumenge Miquel-Nadal  
Dilluns Jaume Rotger  
Dimarts Amparo Trueba  
Dimecres Francesc Piña  
Dijous Francesc Piña  
Divendres Miquel-Nadal

## TELEFONS D'INTERES

Ajuntament: Oficines, 580051, 580080 i 580365, Policia local 582200

Funeràries:  
Tels. 580448-581144 (F. Felanitx)  
(Nueva Funeraria)  
Tels. 582904-581188

Ambulàncies  
581715 - 580051 - 580080

Servei mèdic d'urgències 580254  
Guàrdia Civil 580096  
Servei de grua 827474

Centre primers auxilis  
Creu Roja 202222

# LA SALA

## INFORMA

### MINISTERI D'EDUCACIÓ I CIÈNCIA

El Ministeri d'Educació i Ciència, ha remès a aquest Ajuntament uns fulls d'informació, els quals fan referència a l'Educació a distància per a adults. Mitjançant la present es podrà obtenir el Graduat Escolar i el Certificat d'Escolaritat.

Amb el present vos volem comunicar que el Ministeri d'Educació i Ciència ha posat en marxa una nova modalitat educativa, la qual va enfocada a totes les persones amb edat laboral.

L'experiència en qüestió està enfocada bàsicament a:

— L'ensenyança de l'IDIOMA Anglès a Distància corresponent amb la titulació de les EE.OO. d'IDIO-MES.

— La Formació Professional a Distància, amb l'implantació dels següents mòduls:

NIVELL 3. EDUCADOR INFANTIL  
NIVELL 2. INSTAL·LADOR  
MANTENIDOR ELÈCTRIC

Per a més informació, es poden posar en contacte amb la Direcció Provincial del Ministeri d'Educació i Ciència de Balears, Departament de Persones Adultes i Educació a distància, telèfon: 72 70 02.

### FESTES SANT AGUSTÍ 93

El dimarts, dia 3 d'aquest mes, la Comissió de Govern del nostre Ajuntament, va aprovar el programa oficial dels actes que se celebraran a Felanitx, del dia 20 al 29 d'agost, amb motiu de les festes de Sant Agustí - 93.

Aquest programa, estarà inclòs, com es costum, al fulletó que l'Ajuntament edita cada any amb aquest motiu. La portada i les il·lustracions d'aquest programa són obra de la felanitxera Magdalena Bennassar. Tant a ella com a tots els qui han aportat alguna col·laboració, volem agrair les seves aportacions.

### LES VERBENES

La mateixa Comissió de Govern va contractar amb l'empresa «TRUI ESPECTACULOS» tot el que fa referència al complicat muntatge de les verbenes de Felanitx i amb el següent pressupost:

— Conjunt o artistes que actuaran al Parc Municipal a càrrec de l'Ajuntament: 20.190.000 ptes. + 15% IVA.

— Equips de so, llum, muntatges, viatges, hospedatge i dietes: 6.285.000 ptes. + 15% IVA.

— La publicitat, (cartelleria, ràdio i premsa) així com la seguretat del recinte i assegurances (responsabilitat civil i pluja): 1.010.000 ptes. Preus d'entrades a les Verbenes

S'han aprovat els següents preus: Abonament individual (abono)

3.000 ptes.  
aquest abonament cobreix les verbenes dels dies 20, 21, 22 i 27 i la comèdia de Xesc Forteza del dia 29 d'agost.

Entrades ordinàries: dies 20 i 21

Dia 22

Dia 27 1.800 ptes.  
Dia 29 300 ptes.

### VOLEM FER NOTAR

a) Que l'espectacle-comèdia «Carne de Cañón», història de la puta mili, programat per dimecres dia 25, ho organitza directament «Trui Espectáculos» i per tant no està inclòs dins l'abonament individual. El preu que es cobrarà per l'entrada serà de 1.000 ptes.

b) Els pensionistes que vulguin assistir als actes del Parc ho podran fer gratuïtament a la Verbena del dia 22 i a la Comèdia de Xesc Forteza del dia 29, previ presentació del carnet corresponent.

c) El dia 28, Festa de Sant Agustí, la Verbena serà gratuïta per a tothom.

d) Encara que dintre del recinte del Parc, a les nits de Verbena, es procura per part de l'Ajuntament cobrir les necessitats bàsiques de les persones i si per algun motiu es té necessitat de sortir del recinte abans de que es doni la sortida general, s'han previst enguany uns tiquets de sortida, la persona que vulgui emprar-lo ho podrà fer i accedir altra volta al parc per una porta habilitada expressament.

e) Per el bon funcionament, de totes les festes i per el bon nom de Felanitx es demana la col·laboració de tothom en les tasques d'embelliment, neteja i ordre cívica, que no dubtam hem de prestar.

Moltes gràcies i molts d'anys.

### RECOLLIDA DE FEMS

A partir de dia 20 fins dia 29 d'agost, el fems dels carrers de Felanitx es recolliran una hora abans de l'habitual, en els dies acostumats.

### POLICIA LOCAL

La Policia Local ens informa que els serveis realitzats durant el mes de Juny són els següents:

- Notificacions de desperfectes a la via pública: 44
- Ajuda ciutadana: 9
- Incidències diverses: 18
- Morts fortuïtes: 2
- Notificacions: 3
- Informes: 11
- Intervenció amb robatoris: 4
- Accidents sense ferits: 3
- Denúncies rebudes per apropiació indeguda de vehicles amb motor: 4
- Recuperació de vehicles robats: 2
- Recuperació de ciclomotors robats: 2
- Km. recorreguts pels vehicles de la Policia: 6.328
- Denúncies L.S.V.: 53
- Denúncies O.O.M.M.: 6
- Traslats de cans a la canera: 2
- Presentació de persones davant el Jutge: 1
- Detencions: 2
- Intervenció de productes alimentaris: 5
- Intervenció de productes no alimentaris: 1
- Precinte de vehicles: 1

- Citacions pel Jutjat de Pau: 36
- Citacions pels Jutjats de Manacor: 8
- Informes Judicials: 4
- Accidents amb ferits: 1

### I FIRA NAUTICA A PORTOCOLOM Despeses

	PesSetes
Fra. ExpoFira Balear S.L.	499.100
» Publicitat/Inés Ferreras, S.L.	166.750
» Util-Servei Balear	400.200
» G. Vicens/Equips de só	156.630
» Seguridad Balear S.A.	71.760
» Varis	42.430
<b>TOTAL</b>	<b>1.336.870</b>

Entrades  
Aportació-empreses estands 95.000

**TOTAL 1.241.870**

### II CAMPUS DE BASQUET

El passat dia 7, va tenir lloc al Poliesportiu de «Sa Mola» l'acte de clausura del II Campus de Bàsquet Ciutat de Felanitx. En ell hi hagué una nombrosa assistència tant dels pares com dels allots que hi participaren. A l'esmentat acte es dugué a terme una exhibició de les diferents activitats del Campus. El nombre de participants va ser de 53 allots durant el dia i de 21 el capvespre.

Els clubs que hi col·laboraren varen ser els següents: Joan Capó, Bàsquet Portocolom i Club Esport «Es Port», els quals apuntaren la possibilitat de crear una escola de Bàsquet al terme.

### PODA DE FASSERS

Es du a terme per part d'una empresa privada la poda dels fassers del Passeig Joan Estelrich, així com els del Poliesportiu de Sa Mola. La qual finalitzarà abans de l'inici de les festes de Sant Agustí.

### Venta de motos y ciclomotores nuevos y usados.

#### MERCADO DE OCASION MOTOS

Yamaha FZR 600  
Yamaha RD 350 PM-AY  
Yamaha 250 E  
Yamaha TZR 80  
Vespa 150 (PM-AX)  
Honda MBX  
Suzuki Ldo 75 (PM-AJ)

#### CICLOMOTORES

Puch Suzuki Condor  
Vespinos y Mobylettes varios  
**EXPOSICION Y VENTA**

### Taller

## Cristóbal Bennásar

C/. Campos, 33 - Tel. 580268  
ALQUILER DE COCHES  
Y MOTOS

**Agente de seguros**  
SEGUROS VELOMOTORES  
SIN RECARGO  
Consúltenos precio

VENC MOBYLETTE usat.  
Informació: A aquesta Administració.



## Tombats a la molsa

## Mallorca en venda

Simplement per llegir les irades reaccions dels integristes en els diaris insulars i peninsulars, ja valgué la pena que un diari alemany publicàs la notícia que un parlamentari cristiano-demòcrata bavarès, proposava convertir l'illa de Mallorca en un l'änder més, ja fos comprant l'illa, o bé llogant-la per 99 anys.

La notícia no tenia ni cap transcendència, ni cap interès, i ningú no se la podia prendre seriosament. Era, senzillament, una *serp d'estiu*, una d'aquestes notícies més o menys escandaloses, més o menys sensacionalistes, que serveixen als diaris per omplir de lletra impresa, durant mesos d'estiu, les seves orfes pàgines. Avui dia ni està ben vist, ni està de moda, la compra de territoris d'un estat a un altre, tal com succeí en l'època de l'imperialisme colonial europeu.

Però tanmateix Mallorca està en venda. Fa anys que està en venda i venuda en gran part. Empreses i particulars l'han anada comprant, tant dels països que pertanyen a la CEE com de fora. Dir *la nostra illa* en realitat s'ha convertit ja en una forma d'expressió poètica. Nostra? De qui?

De moment l'illa segueix venent-se a bocinets. La CEE no posa cap trava ni una a la compra de béns mobles i immobles dins les seves fronteres, per la qual cosa seria contrari a l'*esperit europeista* (quina expressió més maca que m'ha quedat!) que ha penetrat fins el moll dels nostres ossos, ni tan sols imaginar una legislació que posàs alguna mena de control en la compra de terres o propietats a l'illa. Se m'ocorre pensar, emperò, si tendria alguna influència en el nostre futur econòmic i polític, que un dia ens trobàssim que la meitat de l'illa, posem per cas, està en mans de ciutadans amb passaport francès.

De moment l'illa està en venda, però a bocinets. Cap estat europeu no la comprarà sencera per incorporar-la al seu territori, poden estar tranquils els integristes. El que sí que és més real, moltíssim més que la notícia del diari alemany, és que en les properes eleccions municipals, els residents amb passaport de qualsevol país de la CEE podrà votar i ser votat, amb la qual cosa podríem trobar-nos amb el fet que, en determinats municipis de l'excessiu nombre que hi ha, surti elegit un batle alemany, o un regidor italià, o una regidora anglesa, dins partits polítics espanyols, o formant agrupacions electorals pròpies. Però no ens hem de preocupar massa per això: tanmateix no es notará la diferència. O sí?

Antoni Roca

## benvolguda llengua:

## no es diu...

Rascasielos  
Freno  
Papelera  
Tortilla  
Injerto  
Matadero  
Tauló d'anuncis  
Xeque

## s'ha de dir...

Gratacelos  
Fre  
Paperera  
Truita  
Empelt  
Escorxador  
Tauler d'anuncis  
Xec

**Tu que pots,  
no t'ho perdís.**

Gaudeix-ne. Multiplica les teves idees. Descobreix altres mons. Alimenta la teva capacitat de conversar. Millora l'opinió que tenen de tu. Satisfé totes les teves curiositats. Acosta't als llibres.

**Llibreria RAMON LLULL** Major, 25 Tl. 580160



## articles d'oferta

## Sarajevo

Quan el servici ho va haver preparat tot, em vaig asseure a la fresca. Una butaca per seure i una cadira baixa per posar-hi les cames, un refresc i el llibre en mans, el rellotge dins un calaix i la música molt baixet.

Malgrat que la lectura era molt entretinguda, la ment no s'hi va concentrar i en un no-res va ser a la baixada dels tipus d'interès. Sort que el gros dels estalvis està a Suïssa i en moneda forta, però així mateix els milions que el «broker» destina a l'especulació en els mercats de canvi de divises ens han donat un matí de nervis i suors. A les 10,15 ho havíem perdut tot, a les 12,30 érem encara més rics i a les 14,00 tornàvem gairebé a la situació inicial, però amb més marcs que ahir. Per cert, hem fet bé no vendre aquelles lliures que vàrem comprar el gener sense saber ben bé per què: han pujat 35 pessetes cada una. Crec que serien un bon present per als diputats que demà vénen a dinar. No es podran negar a fer-me intermediari en la compra dels xips dels ordinadors dels pròxims trens d'alta velocitat.

Una lleu brisa em va portar una agradable sensació de frescor, que em distregué de les cavil·lacions financeres i em permeté de reprendre la lectura. El cert, emperò, és que la crisi és molt amenaçadora. Enguany, fins i tot, hi haurà molts bancs que no aconseguiran augmentar els seus beneficis, trencant un període favorable que ja dura des de l'any 84. Ben pensat, hauria de renunciar al projecte de comprar empreses en crisi. Estic segur que el nostre contacte a Economia em vol enganyar. No és possible que aquelles interrupcions de la conversa fossin totes degudes al portàtil del Mercedes. Era que rebia instruccions, qui sap si directament del ministre. Volen que compri les empreses i no m'asseguren la subvenció ni les desgravacions. Enguany quasi m'ha sortit positiva, la declaració. Tenen una barra! Que baixin les pensions! En lloc d'un sopar anual, que els convidin a dos, i que els baixin les pensions! Els vells contents perquè sopen, el ministre també perquè redueix el dèficit sortint a la tele i jo, amb la subvenció, també.

Bé, ja ho veurem. Ara, lectura. Ja tornaré pensar en la crisi demà, quan vinguin els diputats. Està bé aquest llibre. La gent hauria de llegir més. El cas és que, amb tanta gent que no té feina, l'índex de lectura hauria d'augmentar molt. És increïble, l'administrador de l'editorial, en el seu darrer informe, em fa saber que el llibre sobre el colesterol no s'ha venut gens bé. Tanta gent com en té i no compren el lli-

bre! No li deixaré renovar cap dels contractes temporals i l'obligaré a publicar-ne sobre receptes de cuina per amagrir-se.

No hi ha manera de concentrar-me en aquest llibre. Rellamps quina vida més dura! Ara passa una mica d'aire!

Nicolau Barceló

## He sentit dir...

- Que fa anys que, pel Domund, embetumaren un notable historiadore.
- Que enguany encara no s'ha pegat foc Sa Mola d'Es Fangar.
- Que si voleu posar un xiringuillo creau una bona zona verca.
- Que hi ha endolls que tenen dos forats i qualcun que en té tres.
- Que a ses verbenes vendrà un conjunt que se diu Gabinet Cagallera.
- Que en Timoner farà es pregó de ses festes de Campos damunt una bicicleta.
- Que a s'Ajuntament s'han pres tan a la valenta lo de s'auteritat que sols no pensen per no gastar es fósfor des cervell.
- Que si voleu estar ben informats no faceu cas des programa de festes des Port.
- Que fa un any que sa Delimitació des Casc Urbà està dins es calaix.
- Que El Coso representarà Espanya en es Festival d'Eurovisión. Paña!!
- Que en el Parque cantarà n'Ina Sasi i a la Macarena torejarà en Manolete.
- Que en es Port han fet una exposició de mitges soles.
- Que duren sa creu des «caídos» en Es Pcot i llavors podrem cantar: «Están clavadas dos cruces...».
- Que a sa festa d'en Raüll només hi faltava na Norma Duval.
- Que es Batle encara no m'ha enviat s'abono per anar a ses verbenes.
- Que per matar sa cuca lo millor es pegar un tir a ses bosses.
- Que a Cas Corso han tapat quatre clots perquè no hi caigués en Cosme.
- Que han de fer un pressupost extraordinari per comprar Válium.
- Que s'Ajuntament ja pareix sa guarderia de Sor Catalina de Jesús Crucificat.
- Que no m'han volgut a sa carrera dets ases, per ase.

Jo mateix

ALQUILÓ PISO en Palma, C/. Cataluña. Amueblado, 4 dorm., baño, 2 aseos, gran sala comedor. Lavadora y teléfono. Informes: Tels. 580201 - 824884.



# informació local

## En Miquel Antoni Enginyer, dirà el pregó de festes de Sant Agustí

La regidoria de Cultura de l'Ajuntament ha encarregat el pregó de les properes festes de Sant Agustí al nostre retimat col·laborador En Miquel Antoni Enginyer, «Enginyer».

Aquesta crida liminar, que es va instaurar allà pels darrers anys del règim franquista, es va restituir fa quatre anys d'una manera més adequada al caràcter lúdic de la festa, i successivament l'han pronunciat des del balcó de la Casa de Cultura, En Miquel Julià, En Nadal Batle i En Nicolau Llaneres.

## Nadal Batle, Doctor Honoris Causa per la Universitat de Sheffield

La Universitat anglesa de Sheffield, ha nomenat Doctor Honoris Causa al nostre paísà Nadal Batle, rector de la Universitat de les Illes Balears.

L'acte de investidura tindrà lloc el proper dia 17 de setembre a aquesta ciutat del comtat de Yorkshire.

## Miquel Barceló a la Universitat

### I. Menéndez Pelayo de Santander

El pintor Miquel Barceló ha participat darrerament a un seminari sobre «15 años de arte español 1978-1993» celebrat a la Universitat Internacional Menéndez y Pelayo de Santander dins els cursos que realitza tots els estius aquesta institució al palau de La Magdalena.

El nostre paísà participà a una taula rodona al costat del pintor Juan Ulsé i l'escultora Cristina Iglesias i les seves consideracions entorn a l'art han trobat ressò, com gairebé sempre, a la premsa d'àmbit estatal.

Per cert, els periòdics van divulgar fa algunes setmanes la participació de Barceló en un projecte cinematogràfic al costat d'Agustí Villaronga i l'escriptor Paul Bowles.

## La Consellera de Governació Catalina Cirer a Felanitx

La recentment nomenada Consellera de Governació del Govern Balear Catalina Cirer, vingué a Felanitx el passat divendres dia 30 de juliol amb l'objectiu de supervisar les obres de restauració que es fan al Cementiri municipal després de les inundacions de 1989 i que per un muntant de 75 milions de pessetes varen córrer a càrrec d'aquesta conselleria.

La Consellera, que fou rebuda i acompanyada pel batle Antoni Grimalt, també visità el Centre de Memòries de Can Maixura, a Son Proenç.

## Exposició de pintura de Joan Maimó sobre els Cavallets

El nostre paísà, el pintor Joan Maimó, presentarà les properes festes, a la Casa de Cultura, una mostra monogràfica sobre els Cavallets de Felanitx.

Aquesta exposició, del contingut de la qual n'hem vist alguna mos-

tra, desplegarà als ulls de l'espectador un doll de fantasia entorn als Cavallets i la seva dansa que mai no haurà somniat i, si és felanitxer, podrà gaudir encara més, car reviurà, ara aquell llambreig fugisser d'una cabriola al contrallum tardivol d'un dissabte de Santa Margalida, suara l'escalator lluminós d'una cadenilla a sol batent al bell mig d'una plaça, la matinada de Sant Agustí. Tota la màgia d'aquesta dansa, només la pot transmetre qui ha mamat des de la infància aquesta estampa i té, com Joan Maimó, la ment clissant i la mà destre per plasmar-la —en aquesta ocasió amb les transparències de l'aiguatinta—.

Pensem que l'ocasió no pot ser millor per presentar aquesta exposició i l'esperam amb veritable delit.

## En Guillem Timoner, pregoner de les festes de Campos

En Guillem Timoner va pronunciar diumenge passat a vespre el pregó de les festes de la Mare de Déu d'Agost de Campos.

El nostre paísà ha mantingut sempre una estreta relació amb el poble veïnà ja que, com sabeu, el seu velòdrom —avui tancat— fou escenari de les primeres competicions juvenils de Timoner, lloc d'entrenament a l'època gloriosa dels campionats del món i camp d'operacions el temps que fou preparador nacional.

Campos era sempre el lloc ineludible d'aturada en els seus retorns victoriosos i els campaners l'acclamaven abans que nosaltres des del balcó del seu ajuntament.

## Professió perpètua de Sor Rosa Huguet

Dilluns que ve, tindrà lloc a la capella de la Providència, la professió perpètua de Sor Rosa Huguet Fiol, de la Congregació de Religioses Teatines de la Immaculada Concepció, filla del nostre poble.

Aquest acte, de tan fonda significació per a la professió i per la seva congregació, tindrà lloc durant una Eucaristia que se celebrarà a les 8 del capvespre.

Volem fer notar la circumstància de que fa un caramull d'anys que no professava una religiosa felanitxera, concretament des de que ho féu Sor Antònia Lobo, de la mateixa congregació.

## Ha mort D. Andreu Ferrer

Dimecres de la setmana passada, va morir a Ciutat, de manera gairebé sobtada, don Andreu Ferrer Sureda, propietari de l'empresa Linotipias Ferrer que té cura de la composició mecànica del nostre setmanari.

La relació que hem mantingut per espai de més de vint-i-cinc anys amb el Sr. Ferrer, que tant a nivell humà com professional ha estat sempre excel·lent, fa que considerem avui la seva pèrdua com a quelcom

## Noticiari santanyiner

per Ramon Rosselló

1589, 13 gener.—Queixes de Guillem Tagamanent Fortesa perquè en la seva possessió del rai dels Porcs hi entra bestiar i li mengen les pastures i fa altres danys. (ARM RP 121 f. 1v)

1589, 4 març.—Cosme Prohens mercader diu que té terres a l'Alqueria Blanca i els terratinents han acostumat pasturar el bestiar a les Comunes. Ara el batle de Santanyí amb quatre homes armats amb llances li han tret el bestiar de la Comuna i portat al corral. (Id f. 7)

1590.—Queixes dels roters de la Vall perquè bestiar fa tala en els seus sementers. (Id f. 43v). Semblants queixes de Baltasar Dureta per les tals de la possessió la Comessa, terme de Binilassar. I de Jeroni des Catlar per les tals li fan a la Vall, i de Pere Andreu Adrover per les tals de la possessió de Calonge. (Id f. 47 i 56)

1573.—Diverses persones de l'illa declaren els cans que tenen promentent que no els prestaran a bandejats. Antoni Adrover de Calonge declara un ca de pèl virat, cames i pits blancs. (ARM Extraordinari Cort Criminal 1564-77)

molt pròxim a la nostra publicació. Descansi en pau el bon amic.

Enviam el nostre condol a la seva família i d'una manera especial a la seva esposa D.<sup>a</sup> Rosa Ferrer i als seus fills D. Andreu i D.<sup>a</sup> Magdalena.

## Nomenaments eclesiàstics

Recentment se celebrà Consell Provincial dels Teatins al Santuari de Ntra. Sra. d'Iranzu (Navarra), del qual sortiren els nous nomenaments.

Pel que afecta la comunitat felanitxera, ha estat destinat de superior al santuari de Ntra. Sra. del Castañar de Béjar (Salamanca), el P. Domingo Andreu Sastre, que durant sis anys ha exercit aquest mateix càrrec a Felanitx, compaginant-lo amb el de Rector de la Parròquia de Son Macià.

Per a substituir-lo ha estat designat el P. Vicenç Roig Cañellas, natural de Palma, de 32 anys i Llicenciat en Dret Canònic, que fins ara formava part de la comunitat d'Iranzu. També ha estat destinat a la casa de Sant Alfons el subdiaca Joan Miquel Martínez Ortiz, que tot just ha acabat els estudis de teologia en el seminari de Madrid.

Els desitjam a tots ells una gestió eficaç al front de les seves noves destinacions.

## Final del Curs Studia

És costum dels alumnes del Curs Studia reunir-se en el cor de l'estiu a un indret de la marina per acomiadar oficialment el curs.

Enguany la data d'aquesta clausura serà el proper dissabte dia 21 i el lloc la parròquia de Sant Miquel de Calonge que regenta el bon amic Mn. Baltasar Amengual.

A les 8 del capvespre hi haurà una Eucaristia, amb homilia a càrrec de P. Antoni Oliver, director del Curs i la participació de la Capella Teatina.

Es convida molt cordialment tots els alumnes del Curs i simpatitzants.

## Club Nàutic Portocolom

Se suplica a tots els socis interessats en assistir al sopar d'entrega de trofeus que tindrà lloc el proper dia 21 d'agost, que es proveequin quan més prest millor dels tiquets

corresponents. Els podran adquirir al Bar del Club Nàutic fins el proper dia 16.

## Llar de la Tercera Edat - Inverso

FESTES DE SANT AGUSTÍ.—L'Ajuntament de Felanitx ha concedit a tots els socis de la Llar, l'entrada gratuïta a la Verbena Camp del diumenge dia 22 i a la comèdia d'En Xesc Forteza de dia 29, per a la qual cosa serà imprescindible la presentació del carnet de l'INVERSO.

EXPOSICIÓ D'EINES DE FORAVILA.—Dia 20 i dins el programa de festes de Sant Agustí s'inaugurarà una exposició d'eines antigues de foravila, muntada per a la Llar de la Tercera Edat a la Casa de Cultura.

PETANCA.—Dissabte dia 21, a les 9'30 del matí, a l'escorxador vell, diada de Petanca organitzada per la Llar.

CICLOTURISME.—Dijous dia 26 excursió cicloturística per la gent de la Tercera Edat. La sortida serà a les 9'30 de la Llar i el retorn a les 18 h. per la carretera del Port, on seran esperats pels néts dels participants i acompanyats amb bicicleta fins a la Llar.

## vida social

### NAIXEMENT

Eliane Caldentey Grimalt, esposa de Tomeu Lladó Sagrera, ha donat a llum el seu primer fill, una nina preciosa, que rebrà el nom de Francisca.

Felicitam els novells pares.

A Palma els esposos Miquel Bonet Salvà i M.<sup>a</sup> del Mar Pons Bonet han vista augmentada la seva llar amb el naixement del seu segon fill, una nina preciosa que en el baptisme rebrà el nom de M.<sup>a</sup> del Mar.

Enviam la nostra més cordial felicitació als venturosos pares.

### FI DE CARRERA

Un cop aprovat el projecte final, ha obtingut la titulació d'Arquitecte Tècnic a l'Escola d'Arquitectura de Barcelona, n'Antònia Maria Adrover Mestre.

Rebi la nostra més cordial enhorabona.



Terra lluenta

## Trencaclosques polític (2)

Per què, però, no han volgut entrar ni CIU, ni el PNV en el govern central? Ben probablement perquè entrar-hi era políticament desastrós. Les carteres ofertes a CIU i PNV eren un parany (una poma emmetzinada, com va arribar a afirmar un polític), simplement perquè els interessos polítics de CIU a Catalunya i del PNV al País Basc, no són els mateixos que els del PSOE en aquests mateixos territoris. Entrar en el govern central, acceptant carteres com Hisenda (CIU) i Indústria (PNV), que ja estaven cantades, hagués suposat un fortíssim desgastament polític d'aquestes dues formacions en els seus propis territoris. De cara a l'opinió pública espanyola, per altre costat, els ministres de CIU o del PNV no haguessin pogut optar a determinades carteres ministerials i no s'haguessin salvat d'un especial i minuciós seguiment per part dels mitjans de comunicació, no tant pel fet de ser base o catalans (N. Serra és català i J.M. Benegas és basc) sinó pel fet de pertànyer a dos partits nacionalistes amb una visió diferent i diferenciada de l'Estat. Les carteres ministerials, probablement ofertes amb la millor voluntat, no deixaven d'ésser una poma emmetzinada, sens dubte.

El cas de CIU és un cas bastant interessant d'analitzar. Va ser el primer i principal convidat per Gon-

zález a entrar en un govern central de coalició, i també va ser el primer en dir que no de forma contundent. Hi ha encara qui es demana a què va ser deguda aquesta negativa, quan alguns noms propis ja senaven per a ocupar una determinada cartera ministerial. La contestació a la qüestió no és gens senzilla, sense caure en el camp de les simples suposicions, o fins i tot de la politicaficció. En primer lloc val a dir que dins de CIU (CIU = CDC + UDC) hi havia una part de CDC que volia responsabilitzar-se d'un o dos ministeris, i dins d'UDC (germans ideològics del PNV en la internacional demòcrata-cristiana) es veia amb molts bons ulls la participació, però finalment el sector més nacionalista, més refractari a la col·laboració amb el govern central, guanyà el pols, i pens que prendre aquesta decisió no degué ser gens fàcil. CDC ha jugat la carta d'aclarir la situació interna de CDC, per un costat, i de CIU, per l'altre, i la forma més directa que ha trobat ha estat precisament la d'usar el tema del govern de coalició amb el PSOE com a eina de treball. En aquests moments, un cop descartada la participació en el govern central, però assegurant el seu suport polític al govern dirigit per González (almenys de moment), CDC es troba en una situació immillorable, amb els

## LLIBRES

### «Història de Sencelles i Costitx» de Ramon Rosselló i Onofre Vaquer

Cada cop més ens adonam de la inestimable contribució d'alguns investigadors hones en favor del coneixement de la nostra vertadera història, enfront de tufoses i manipulades «històries» perpetrades per veterans professors de llarg historial com mercenaris dels governants de torn o de grups de pressió social que tenen carta blanca a

l'hora de propagar llurs plamfets en els mitjans de comunicació ciutadana.

El que deim, ve a tomb del recent llibre editat per la Conselleria de Cultura del Govern Balear, del que en són autors els nostres paisans Ramon Rosselló Vaquer i Onofre Vaquer Bennassar i que és un extens treball historiogràfic sobre les poblacions de Sencelles i Costitx, un exemple tot ell de rigorosa honestetat.

«Història de Sencelles i Costitx. 1229-1600», és una obra bastida a partir d'un escorcoll exhaustiu dels fons documentals del Regne, de la diòcesi, de la Corona d'Aragó, de l'Arxiu Històric Nacional i, òbviament, dels municipal i parroquial de Sencelles, a més d'altres obres del ram.

Les seves planes recullen ordenadament notícies que, gairebé sense cap mena d'explicació complementària ens donen una idea prou clara dels diversos sectors i institucions que conformaren la societat tot al llarg dels quasi quatre segles estudiats, així com de llur funcionament.

Població, estructura de la propietat, agricultura, menestralia, institucions, defensa, ordre públic, església, vida quotidiana, revoltes i germanies, són els apartats que integren l'obra, que se veu completada amb una amplíssima apartat d'apèndix i que, tot junt, en fan un estudi de gran interès no només pels especialistes, sinó també per a qualsevol que senti curiositat pel tema.

partidaris de governar amb el PSOE en minoria i sense saber què fer, i amb una UDC debilitada després d'haver deixat involuntàriament en evidència que el seu pes polític dins la coalició és ben poc, i desproporcionat, sens dubte, als càrrecs polítics que arriba a obtenir en les consultes electorals. UDC —està clar— cada cop comptarà menys, com cada cop comptaran menys els més partidaris d'una entesa política amb el PSOE.

Moltes coses es mouen i es seguiran movent en alguns partits, especialment perquè la nova situació política necessita aclarir posicions, estratègies i definicions. També el PP haurà d'aclarir la seva estratègia política, després del seu fracàs electoral (n'estava convençut de guanyar les eleccions), i IU-EU-IC, que no ha acabat de pair ni els seus minsos resultats (confiava treure el doble de diputats dels que ha tret), ni el fet que Felipe González ni tan sols no els hagi fet l'ullet per entrar a formar part del seu govern, seguirà presentant-se com l'alternativa (a qui?, a què) i festejarà tant com pugui el sector guerrista del PSOE, afegint de tant en tant alguna goteta de fel per tal d'accelerar el possible (probable?) cisma socialista.

Antoni Roca

(continuarà)

## Proves esportives a Portocolom

DISSABTE 14 D'AGOST.—A les 10 del matí, CONCURS DE NATACIÓ en el Babo i a continuació TRAVESIA DEL PORT per als cursillistes de natació.

DIUMENGE 15 D'AGOST.—JORNADA ECOLÒGICA. Recollida de materials contaminants de dins la mar. Podran participar-hi també els que no disposin d'embarcació, dins aigües interiors del Port. Tots els participants seran obsequiats. Un cop finalitzada la recollida, se servirà un aperitiu en el Bar del Club Nàutic. En el Club es facilitaran instruccions.

## ESMALTAMOS BAÑERAS

Un revolucionario esmaltado sin obras

- ✓ En sólo 4 horas ✓ En cualquier color
- ✓ Con certificado de garantía
- ✓ Más de 14 años de experiencia en todo el mundo, ahora en España

**perma  
glas**

PIDANOS PRESUPUESTO  
Teléfono 77 15 15

PERMA GLAZE Inc. USA. Group

## POWER BOATS - SERVICE EN PORTO COLOM



Les ofrece sus servicios:

- REPARACION Y MANTENIMIENTO DE MOTORES MARINOS, DENTRO Y FUERABORDAS.
- REPARACION Y MANTENIMIENTO DE EMBARCACIONES, PINTURA GENERAL, PATENTES, REPARACIONES DE FIBRA.
- CUSTODIA DE EMBARCACIONES EN NAVE Y FUERA DE LA NAVE.
- VARADA Y BOTADURA DE LANCHAS HASTA 15 TONELADAS. TRANSPORTE DE LANCHAS.
- VENTA DE LANCHAS A MOTOR Y LLAUTS, NUEVOS Y USADOS.
- VENTA DE MOTORES MARINOS DENTRO Y FUERABORDAS.
- VENTA DE ARTICULOS NAUTICOS.

La novedad para 1993: Espacio de 300 m2.

para «Hazlo tu mismo»

LES OFRECEMOS ESPACIO PROVISTO DE 220 V./380 V., AGUA, AIRE COMPRIMIDO 10 AT, ASI COMO UN GARAGE DE 8 m. x 12 m. x 4'50 m. DONDE PODRA REALIZAR TRABAJOS DE PINTURA EN SU LANCHAS O LLAUT.

CONSULTE PRECIOS; TEL.: 824266 - 824221.

FAX: 823464

Servicios oficiales:

Volvo Penta  
TOHATSU  
Mercuriser  
MERCURY  
Caterpillar  
BIAM BOAT

DIRECCIÓN

Camino Ca's Vicari Mestre, s/n.

07670 Porto Colom. Teléfonos: 82 42 66 - 82 42 21. Fax: 82 43 64





## ATLETISME

### Cursa popular Sant Agustí '93

La 14.<sup>a</sup> edició de la prova atlètica de les festes de Felanitx enguany se celebrarà divendres dia 20 d'agost a partir de les 17 hores.

Patrocinen la cursa el Consell Insular de Mallorca i l'Ajuntament de Felanitx i cuida de l'organització el Club Joan Capó.

L'horabaixa esportiu començarà amb el tradicional pròleg de marxa atlètica. Els marxadors, segons edats, faran 1.000, 2.000 o 3.000 m. A continuació, a partir de les 17,30 h., els corredors hauran de cobrir

recorreguts que van des de 500 m. (els mini, any 85 i posteriors) fins a 8.850 m. (seniors).

Els circuits prevists són els habituals, pels voltants de la Plaça d'Espanya.

A més dels premis pels primers classificats, també seran premiats tots els locals sempre que s'hagin inscrit dins el plaç assenyalat. Les inscripcions es podran fer a l'Ajuntament els dies 17, 18 i 19 entre les 18,30 i les 20,30 h.

#### Automobilisme

### II pujada a St. Salvador

FIAT FELANITX -  
AUTOS MARTORELL,  
PRINCIPAL ORGANITZADOR

Els dies 28 i 29 d'agost se celebrarà la II Pujada Automobilística a Sant Salvador, puntuable per el Campionat de Balears.

La prova, que s'ha convertit en la millor de la comarca, igual que l'any passat, serà organitzada per T.R. Balear Escuderia Manacor.

En properes edicions ampliarem aquesta informació, però volem avançar que un dels principals organitzadors és Jaume Martorell, de Fiat Felanitx, i sabem que gràcies a la gestió d'Antoni Moragues (també de la casa Fiat), l'entrega de trofeus comptarà amb la presència de Juan Ridruejo, campió d'Espanya de Copa Clio 1992, i actualment competint a 16 v. la Copa Porsche 968.

M.T.F.

VENC MOBYLETTE usat.

Informació: A aquesta Administració.

SE OFRECE JOVEN para cualquier trabajo. Tiene Carnet de conducir de 1.<sup>a</sup>.

Informes: Tels. 581321 (de 9 a 13 i de 15 a 21 h.).

#### Motociclisme

### Miquel Fiol, tercer a la IX Pujada al Puig Major

El passat dia 25 de juliol el pilot felanitxer Miquel Fiol Mestre quedà classificat en un molt meritori tercer lloc a la IX Pujada Motociclista al Puig Major, darrere Antoni Sánchez —que ha corregut a proves de caràcter mundial— i José Luis Angel, quatre vegades guanyador al Puig Major.

El nostre paísà pilotà una Suzuki GSX 750 R i aconseguí un crono de 2.06.83, a només dos segons del guanyador de la carrera.

Ens alegrem d'aquest nou assoliment de Miquel Fiol i li desitjам sort a la propera prova que té prevista, que és el nacional de Superproducció.

ALQUILO PISO en Palma, C/. Catalunya. Amueblado, 4 dorm., baño, 2 aseos, gran sala comedor. Lavadora y teléfono.  
Informes: Tels. 580201 - 824884.

ALQUILO PISO AMUEBLADO en C/. San Agustín, 3 dorm., sala-estar, comedor, terraza, etc.  
Informes: Tel. 580201.

SE VENEN PISOS A PORTOCOLOM.  
Informes: Tel. 825124.

## cartes al DIRECTOR

#### LES FESTES DEL PORT

Sr. Director:

Fa ja temps que passam l'estiu a Portocolom, tenim dos fills que participen regularment cada any dels actes que s'organitzen amb motiu de les festes, i la veritat és que mai havíem vist la mala organització d'enguany.

Hem de dir que varem esser dels privilegiats que aconseguírem un programa de les festes, però ens ha servit de ben poc ja que a l'hora de la veritat quasi cap activitat de les programades s'ha fet com estava prevista. Vet aquí uns exemples:

—El concurs de natació, celebrat al Riuetó, no es va fer el dia anunciat, sinó un dia després.

—La pintada infantil, anunciada a la Bassa Nova, se desenvolupa al Col·legi S'Algar i a una hora diferent a la que deia el programa, (volem dir que fou un encert el canvi d'ubicació).

—La cursa ciclista també canvià d'hora i de lloc.

—El teatre infantil, de la placeta de l'església, començà amb una hora de retard.

—Els castells d'arena, que com sempre estaven programats a Cala Marçal, es varen quedar sense fer. Els nins varen esperar tot el matí preparats amb les paletes i els poalets i ningú de l'organització va aparèixer...

Creim que lo dit basta i sobra per veure la tònica que següen els organitzadors, pensam que això no és seriós i per altra part podrien estalviar-se els doblers dels programes.

Uns estiuejants

ELS DARRERS SERAN  
ELS PRIMERS

Sr. Director:

Dins el programa polític de l'equip que ens comanda —el PP—, sempre hi ha estat present la idea de l'humanisme cristià. Jo me creia que això eren paraules, però vaig

presenciar un fet en el que vaig comprovar que la cosa va en seriós, ja que practicaren allò que diu l'Evangeli «de que els darrers seran els primers». M'explicaré:

El dia de Sant Jaume, fent la torniola pel moll, quan es feia el pal ensabonat, vaig presenciar una estona la cursa a peu que tenia l'arribada allà mateix. Un grupet de nines, —mes bé petites— feien el tot per tot per arribar a meta, però a l'hora del repartiment de trofeus les tres que pujaren el pòdium i conseqüentment se'n portaren els premis, foren les tres nines que havien arribat darrer, alguna d'elles ajudada inclús per un familiar.

Tenc prop de cinquanta anys, i encara no ho havia vist mai, que a una cursa atlètica guanyassin els darrers, i per això pens que deu tenir la culpa «l'humanisme cristià»...

I de passada les que arribaren primer també quedaren «ben humiliades» i amb una careta de pena, fàcil d'imaginar.

Maria

(Passa a la pàg. 7)

Venta de motos y ciclomotores nuevos y usados.

MERCADO DE OCASION  
MOTOS

Yamaha FZR 600  
Yamaha RD 350 PM-AY  
Yamaha 250 E  
Yamaha TZR 80  
Vespa 150 (PM-AX)  
Honda MBX  
Suzuki Ldo 75 (PM-AJ)

CICLOMOTORES

Puch Suzuki Cóndor  
Vespinos y Mobylettes varios  
EXPOSICION Y VENTA

Taller

Cristóbal Bennásar

C/. Campos, 33 - Tel. 580268  
ALQUILER DE COCHES  
Y MOTOS

Agente de seguros

SEGUROS VELOMOTORES  
SIN RECARGO  
Consúltenos precio

## LES LLIBRERIES

CONDOR  
OLIVER  
i RAMON LLULL

comuniquen que els llibres de text de l'Institut de Secundària de Felanitx i del Col·legi «l. Joan Capó», seran distribuïts de la manera següent:

CONDOR: 2n. de BUP i 1r. 2n. i 3r. de FP2 i 1r., 2n. i 3r. d'E.G.B.  
OLIVER: COU i ESO i 4t., 5è. i 6è. d'E.G.B.  
RAMON LLULL: 3r. de BUP i 2n. de FP1 i 7è. i 8è. d'E.G.B.

Per a un millor i més eficaç servei, feis la reserva com més aviat millor.

## ORTOPEDIA MANACOR

Pza. Rector Rubí, 3 Tel. 552614

MANACOR

### TECNICO ORTOPEDICO TITULADO

- ORTOPEDIA A MEDIDA
- FABRICACION PROPIA
- PLANTILLAS, CORSES, FAJAS, FERULAS, COLLARINES, BITUTORES, PROTESIS, SILLAS, ANDADORES, BASTONES, etc.
- ARTICULOS DE BAZAR EN GENERAL
- CONCERTADO CON LA SEGURIDAD SOCIAL



## L'Ajuntament de Santanyí veta En Cosme Aguiló

Heu rebut un escrit signat per nombroses persones de Cas Concos i Portopetro, en el qual rebutgen el fet de que l'Ajuntament de Santanyí hagi vetat una col·laboració que fou sol·licitada a l'escriptor santanyíner Cosme Aguiló per un recull de poemes i proses dedicats a la Mare de Déu de Portopetro, amb motiu de les festes populars d'aquesta població marinera.

Aquest fet, que es va mantenir silenciats gairebé fins a l'hora de treure l'edició, va provocar una carta de protesta de l'Associació d'Escriptors en Llengua Catalana de les Illes i també la negativa dels col·laboradors santanyíners del llibre a llegir llurs aportacions a l'acte de presentació.

Donam cabuda tot seguit a l'escrit de protesta d'aquests veïns, alhora que ens unim al seu clam per rebutjar una actitud que consideram indigna d'una corporació que representa una comunitat que es considera democràtica.

### En defensa de Cosme Aguiló

«Als sotassignants, veinats de Cas Concos i Porto Petro, com a demòcrates ens resulta difícil d'entendre que una institució local com és l'Ajuntament de Santanyí s'hagi atrevit a censurar una col·laboració del filòleg santanyíner Cosme Aguiló, que se li havia demanat amb motiu d'un recull de poemes dedicats a la Mare de Déu de Porto Petro.

Constitucionalment és una aberració que des dels poders públics s'intenti silenciar la veu d'un ciutadà, quan precisament el deure dels dits poders és, segons l'article 9 de la Constitució, fomentar la participació social i cultural i remoure els entrebancs que la dificulten. Per tant és inconcebible que un batle, amb el seu poder com a representant legítim d'un Ajuntament, arribi a dir

que «no subvencionam la poesia d'una persona que critica l'Ajuntament». I és que hi ha crítiques, sobre tot les ecologistes, que a certes persones les fan mal.

Per altra banda és una llàstima que una publicació que recull més de 50 poemes no hagi pogut comptar amb la col·laboració de Cosme Aguiló, amb la qual cosa el recull ha quedat empobrit. Creim que hauria estat millor que no s'hagués actuat amb tant de sigil i, fins i tot, ens hauria paregut millor a tots als que rebutjam aquest tipus d'actuacions que malmenen la democràcia, que el dit recull no s'hagués publicat.

Nosaltres estam del costat de l'autor del poema rebutjat, perquè ha estat censurat com a conseqüència de la seva defensa del nostre patrimoni natural i cultural».

## ADVS CERERA

Per P. Xamena

1920

Gener.—El batle era D. Salvador Valls de Padrines, conservador.

Gener.—Sarsueles en el Teatre Principal.

Gener, 6.—Conferència sobre viticultura de D. Ernest Mestres a l'Estació Enològica.

Gener.—No hi ha tabac i escassetgen els mistos.

Gener.—La Guàrdia Civil ha detingut dos individus que amb una barina havien foradat bocois plens de vi en el moll del Port.

Gener, 11.—Diumenge. Col·locació de la primera pedra del Sindicat.

Gener, 11.—Reunió massiva a la Caixa Rural per constituir sindicats catòlics dels diferents oficis.

Gener, 15.—Reunió en el Teatre Principal de comercians i industrials per tractar de formar una associació.

Gener, 17-18.—Festes extraordinàries de Sant Antoni a Son Negre.

Gener, 17.—Benedicció del nou convent de les monges franciscanes del Carritxó. El benedí l'econom de Felanitx D. Antoni J. Mora; predicà D. Antoni Artigues. El capellà del Carritxó era D. Sebastià Caldentey. El mestre del Carritxó Sr. Crespí compondé uns goigs dedicats a Sant Antoni als quals posà música el P. Cerdà, director de l'escolania de Lluc.

Gener.—Hi ha falta de blat.

Gener.—Brega a Cas Concos entre dues dones, una d'elles ferida amb una eixada, morí imprevisiblement després d'alguns dies.

Gener.—Una barca del bou quan entrava en el Port xocà a les penyes de Sa Boca i s'enfonsà; la tripulació es va salvar.

Gener.—L'Ajuntament ha comprat blat i el vendrà a la gent més necessitada a 53 pessetes els cent quilos.

Gener.—Hi torna haver grip.

Gener.—Pluja del mes, 31'8 litres.

Febrer, 2.—Acabà la temporada de sarsuela amb la representació de «Molinos de viento».

Febrer.—A les eleccions municipals es presentaren units tots els partits (lliberals, conservadors, mauristes i reformistes) en contra dels joves de la «Unió Obrera» de tendències socialistes, els quals foren vençuts.

Febrer, 22.—Junta general extraordinària del Celler Cooperatiu.

Febrer.—Les gelades han fet molt de mal, han mort tres quartes parts dels ametllers.

## A la Mare de Déu de Portopetro

Cosme Aguiló i Adrover

Gentil Senyora:

Ja sabeu que per fer pregàries tenc la llengua balba, perquè som dels qui, en entrar a missa, s'agenollen tot just traspasat el cancell de l'església. Sé, però, que us arriben les paraules quan duen la verdor de l'esperança i l'estigma de la sinceritat. Vos sou Madona d'un petit corral de la mar llatina, ufanós de colors i de llum, clos de paret i, a més a més, en temps primer, amb el portell tancat amb una gruixada cadena, per la lloable gelosia de les antigues institucions. Venc a demanar-vos que estengueu la vostra mirada benevolent damunt l'ample horitzó marí, a fi que no us distregui el vol de la gavina, ni us deixeu intimidar per la terrible aleta dorsal de la tintorera. Darrere la bonança ens aguarda la maror. Pot succeir que la dolçor de l'embar rodí a la mala cap a terrible tempesta. Pot passar que sigui curt el cap de fortuna. Pot esdevenir-se que en escandallar el fons amb desesperació no albirem el freu que separa sa Punta de sa Creu de sa Punta des Port i ens estavellem en les penyes de l'ambició.

No permeteu Senyora que dels dos Portopetros possibles ens hagim de quedar amb l'altre. El meu Portopetro, agraciada Dama, és el que entreveig en la pregonesa dels vostres ulls, és aquell que es perd en la memòria dels homes, el que endinsa el relam en el fons dels segles, el que té la ribera de penyalars grisos amb preponderància sobre la calç, el dels mariners, els dels peixos i de les algues, el de sa Torre d'en Bossa, el de l'antiga Punta des Proïssos, on presumiblement amarraven les naus reials. El Portopetro que està ancorat dins la meua ànima, Mare de Gràcia, té uns límits fitats per la història geològica. No volgueu Madona que la cobdícia humana el faci gran en superfície i petit en atractius. Arribarem a veure que Calonge i s'Alqueria Blanca, i qui sap si fins i tot Sineu, seran ports de mar? No deixeu que les salpes hagin de pasturar per improvisats solars marins en les tanques que, per sagrat decret, varen néixer per fer brostar l'espiga i la sarment. Que estigui la mar dins les partions marcades pel Suprem Agrimensor, que seva és la delimitació genètica de les aigües i de les terres, per més que l'home s'estentí en voler millorar la seva obra.

On éreu quan el venerable Pou de sa Platja desapareixia sota l'asfalt? Estàveu massa enfeïnada, perquè la vostra humilitat us acosta excessivament als mortals. No podeu ésser pertot. Jo sé, tanmateix, que una llàgrima d'extrema sensibilitat va banyar la proa de la barca que sosté el vostre Nin.

Nobilíssima Dona, vos heu un Fill que tot lo món cerca i que tot lo món sap: jo tenc un fillol d'ulls juvenils que encara han d'aprendre molt. No podrieu guardar un parell de coses per al futur delit de la seva tendra retina? No volgueu que el sastre hagi de pagar els esburbats errors del teixidor. Feis, oh saladíssima Marinera del tenassar i de les barbicanes!, que pugui veure encara sa Platja, i Cala en Grell, i ses Parfanes, i es Rost, i es Banc de na Morga, i sa Cova Figuera, i sa Roca des Mal Pas, i tots els nusos de bellesa del vostre microcosmos. No és ver que m'escoltareu Senyora? Feis, sobre tot, Madona de Portopetro, que sigui receptiu i capaç de destriar la dignitat de la vulgaritat. Gràcies, senyora!

(Aquesta és la pregària a la Mare de Déu de Portopetro, l'autor de la qual vetà l'Ajuntament de Santanyí.)

## cartes al DIRECTOR

(Ve de la pàg. 6)

### AGRAIMENT AL BATLE

Sr. Alcalde:

Tras las oportunas gestiones realizadas ante el servicio municipal de recogida de basuras, deseamos tras-

mitir a Vd. nuestro agradecimiento y felicitación por la rápida solución al problema existente en la Comunidad de Propietarios del Edificio Els Tamarells (puerta de entrada a Portocolom) por la falta de contenedores de basuras, afortunadamente solucionada eficientemente en los últimos días gracias a la diligencia de los servicios municipales.

Confiamos en que continuarán las mejoras en nuestro querido Puerto reciba Vd. nuestro más cordial saludo.

Unos vecinos

Febrer.—Pluja del mes, 37'7 litres.

Març, 5.—Arribà tabac als estancs i en un instant s'esgotà.

Març.—El vi ha pujat. A més del que surt per tren, en el Port hi ha un servei de tres pailebots: «Porto-Colom», «San Rafael» i «Miguel Caldentey» que n'exporten a l'extranger. El moll i la carretera del Port han recobrat l'animació de temps passats.

Març.—Continuen reformant la carretera de Sant Salvador.

Març, 26.—Divendres de passió. Feren la primera comunió 71 nins i 50 nines.

Març.—Es constituí la societat «Unión Industrial de Felanitx» que reuneix industrials i comercians i ha establert el domicili en el carrer Bisbe Puig número 14.

Març.—Pluja del mes, 66'6 litres.

Abril, 1.—Es constituí el nou Ajuntament, fou elegit batle D. Guillem Perelló Santandreu per 15 vots i 1 en blanc.





Autocares lujo excursiones.  
Servicio Taxís y Microbuses.  
Tels. 580246 - 581135 - FELANITX.  
Servicio permanente 24 horas

• A Portocolom enguany ¡molts de grumers!... Diuen que els hotels estan de gom a gom, però això no es reflecteix a l'exterior... perquè els petits comerciants es queixen fort ferm. La crisi és greu, a nivell mundial... Però lo cert és que la nostra miserable pesseta perd cada dia poder d'adquisició respecte a les monedes més fortes, com són el marc i el dòlar. L'acudit del dibuixant/crític *Martin Morales* de l'altre dia és bastant explícit: *Un dibuix on es veu una tenda d'antiguitats amb objectes de l'any de la pera, entre ells una pesseta. Un senyor, amb cara d'estupefacció l'assenyala amb el dit... Fins i tot el president del Govern, el senyor González ha dit que les arques de l'Estat estan ben buides, ni tan sols es veuen teranyines, inclús els comptes els han sortit errats ja que resulta que Hisenda recaptarà menys de lo previst, moltes de declaracions de renda han sortit negatives, per mor d'un excés de retencions... I per si faltés res per enterrar l'economia espanyola el Govern ha decidit pujar la benzina i les taxes damunt el tabac i l'alcohol... Només un parxe d'urgència, (una chapuza), a una de les rodes de l'economia nacional, que necessita canviar-les totes com més prest millor; d'aquesta manera no arribarem en lloc. Sinó, al temps.*

• Sempre és notícia MIQUEL BARCELÓ; el pintor felanitxer, sempre està damunt fulla. Que si el projecte d'una pel·lícula amb el director AGUSTÍ VILLALONGA i el guionista ENRIC JUNCOSA, on ell serà el protagonista, ja que tractarà sobre el món de la seva pintura. Per un altre banda, l'amic Miquel, va impartir una CONFERÈNCIA a la UNIVERSITAT «MENÉNDEZ PELAYO» de SANTANDER on va dir: «Per a mi agafar els pinzells és el frenesi més absolut...»

• Ah! I «EL COSO», la penya més famosa de tota l'Illa, celebra el seu 10è ANIVERSARI. Ai te dic! Per lo tant enguany hi haurà un *reality show* de cal déu, o millor dit de puta madre. Per encalar els ànims, ja surt un homenatge a la revista «BRISAS» del diumenge dia 15 d'agost, on amb abundància de fotos, mostra —en certa manera— la trajectòria d'aquesta bullosa penya. Així que diumenge a comprar «U.H.», o bé el «Balears», ja que la revista surt encartada amb aquests dos diaris.

Aquest any la cosa començarà ben prest, només acabada la verbena del divendres dia 27, ja de matinalda, a la Font de Santa Margalida, sermons i discursos per a comen-

morar tan senyalada data, pasdobles per una banda... Després cercavila amb la famosa «kika» com estàndart, assistència massiva a la «Mucirena», bulla a balquena i tal vegada una «tremponada» que pot fer història... ¡EL «Coso»!

• Tòfol Colom parece poco probable que fuera mallorquín y que procediera de Felanitx lo mismo. En cambio, si hubo un mallorquín en América, precisamente en el 2.º viaje de Colón, según documento fechado el 12 de junio de 1494; se llamaba *Nicolau Esteve*, era tonelero y patrón de barco y vivió en la plaza de *Sa Llotja*, hoy zona de copas de Palma. Eso según datos aparecidos en el diario «*El Día del Mundo*» descubiertos por el catedrático Joan Miralles de la UIB, y que expuso hace unos días en un congreso de la Universidad de Berkeley. Además descarta totalmente que Tòfol Colom estuviera en Washington aun que se empeñen los de «*Ossifar*»... A mí eso de Esteve me suena bastante, porque no puedo olvidar al «*patró Esteve*» y me pregunto —puestos a rizar el rizo—: ¿Sería descendiente el *patró Esteve* de ese tal Nicolau y de una tal Agneta Galmés? ¡Qui-lo-sá!

• El otro día bebí en Portocolom una excelente cerveza alemana, fue precisamente en el bar/restaurante «BRISAS», el del amigo Mateo, ya saben el bar de primera línea de «*Cas Corso*», precisamente situado justo después del chiringuito «*cocacolero*» de Pepito que se llama «PE-NUMBRA» y donde algunas noches se hacen eternas. De nada.

• En el pub «MIQUEL'S» el amigo FERNANDO ha introducido notables cambios. Ha fichado al conocido «*disc-jockey*» MANOLO, que de esta guisa vuelve a la casa de siempre, su casa. Por otra parte no podía faltar el «*karaoke*» de marras, por cierto que el otro día una famosa estrella de la televisión alemana probó fortuna cantando un par de canciones, la verdad es que desentonaba bastante. Buena sí que estaba, eso sí.

• Y mañana domingo en «Es Torrentó» se PRESENTA el C.D. FELANITX a su afición con la totalidad de sus NUEVOS FICHAJES, y lo hace con un equipo de campanillas, el REIAL MALLORCA sub-19 que juega la SUPER-LIGA. El partido, que promete, comenzará a las siete de la tarde dominical, claro.

• Es obligatorio hablar de las VERBENAS, faltaría más. Pero sólo se habla de Loquillo, de si Javier Vázquez las va a desmayar, de si la marcha de OBK, que si esto o lo otro y se olvidan del plato fuerte, que será sin duda la actuación de «ELS NOSTROS» en la verbena «*camp*» con el impagable RAFEL «SIMONET» al frente, se rien, pues ya verán, ya verán...

Copyright:  
MIQUEL ANGEL JUAN GARCIA S

SE VENDE CASA RUSTICA de 500 m.2 edificados, con 2.000 m.2 de jardín, piscina y 2 cuarteradas. Precio 17 millones.  
Informes: Tels. 799737 - 580070.

ZONA PORTOCOLOM, BUSCO TERRENO edificable.  
Informes: Tel. 825350.

## Fútbol Sala Base

# II Torneig Futsal Festes de Sant Jaume, 93

## VIII Diada d'Iniciació

«El C.F.S. Felanitx subcampió i bona actuació del Portocolom»

### RESULTATS

#### Semifinals

C.F.S. Felanitx, 8 -

F.S. Portocolom, 1

C.D. Son Ferrer, 7 - C.D. Búger, 2

3r. i 4t. LLOC

C.F.S. Portocolom, 1 - C.D. Búger, 3

#### GRAN FINAL

C.F.S. Felanitx, 2 -

C.D. Son Ferrer, 3

#### CLASIFICACIÓ FINAL

CAMPÍO: C.D. Son Ferrer

SUBCAMPÍO: C.F.S. Felanitx

3 lloc: C.D. Búger

4 lloc: F.S. Portocolom

Bona actuació de tots els participants en aquesta VIII Diada de Fútbol Sala, categoria d'Iniciació, celebrada a Portocolom amb motiu de les festes de Sant Jaume. L'organització i la deportivitat tornaren ser claus en la bona marxa d'aquesta trobada esportiva on el nivell fou admirable.

El públic assistí massivament a la pista, integrat per molts pares i seguidors. L'actuació dels equips locals fou positiva i l'equip felanitxer entrenat pel tàndem PEP-ALIQUE (aquest darrer serà el nou misteri la propera temporada), arribà a la gran final.

Mateu, Xisco, Alex, Mateu Adrover, Corchado, Mas, Leandro «Hayo», Vidal, Monserrat, Sebastià i David Cañas. Els golejadors d'aquest *dream team* foren: Alex(6), Vidal(2), Corchado i Toni Mas.

L'equip representant de Portocolom

## Club Tennis Felanitx

Durant aquestes dues setmanes d'agost s'han disputat les partides del Torneig de Tennis de Portocolom, arribant-se a l'hora d'ara al seu final, tota vegada que les darreres partides s'havien de jugar ahir divendres i avui dissabte en totes les seves modalitats.

Per concloure l'activitat esportiva se celebrarà avui dissabte un gran sopar-buffet a la terrassa de l'Hotel VISTAMAR, per tal de recuperar forces i acabarem la festa amb l'entrega de trofeus i sorpreses per a tothom.

La setmana que ve vos informarem dels resultats del torneig.

O.

lom féu un bon torneig, quedant quart amb adversaris d'un nivell altíssim, ja que equips com el de Son Ferrer i el C.F.S. Felanitx es perfilen com favorits pel títol lliguer benjamí de la temporada 1993-94.

L'Ajuntament de Felanitx patrocina la Diada, realitzant l'entrega de trofeus al Bar Trópico (Ca N'Arguñano), on la música i la festa duraren fins tard. Cada equip rebé el seu trofeu, obsequiant als petits participants amb una preciosa medalla de record.

M.T.F. (Junior)

## «The Warriors, Bar Las Palmeras i The Ghost aguantaren el torneig»

### CATEGORIA ALEVÍ

L'equip The Warriors Contratas i Obras s'adjudicà el II Torneig de Portocolom. La lligueta d'Alevins fou un èxit, un total de quatre equips ompliren un trofeu molt disputat. Tots els participants donaren una demostració de deportivitat i bon joc.

Clasificació Final: 1r.—The Warriors Contratas i Obras, 2n.—Cazurros III, 3r.—A.P.A. Col·legi Sant Alfons, 4t.—Los Superestrellas.

### CATEGORIA INFANTIL

Ja a la categoria Infantil la rivalitat fou més igualada. Un grapat d'equips molt competitius es donaren cita en un torneig que donà molt de sí. El campió acabà essent el Bar Las Palmeras imposant-se davant dos grans rivals com Bar Els Tamarells i Instal·lconfort.

Clasificació Final: 1r.—Bar Las Palmeras, 2n.—Bar Els Tamarells, 3r.—Instal·lconfort, 4t.—Bar Mestral.

### CATEGORIA CADET

La categoria dels més grans fou frustrant, tots els equips donaren una imatge bastant negativa del deport en equip. Gairebé la deportivitat no existí i l'esperit de lluita es convertí en ganes de destruir. Tan sols cal remarcar el campió, el combinat felanitxer THE GHOST.

Totes les entregues s'efectuaren al Bar Els Tamarells sota l'organització de M.A. Caldentey (MORETE) i el patrocini de l'Ajuntament.

Escriu: M.T.F. (Junior)

## Club Nàutic Portocolom

# III Jornada Ecològica

DIUMENGE DIA 15 D'AGOST

- A les 9 del matí, concentració a la dàrsena esportiva.
- Es regalarà un salabre per cada barca.
- Sortida de les embarcacions.
- Els que no disposin de barca podran participar-hi netejant les aigües des de la ribera del Port.
- A les 11'30, arribada al moll de la dàrsena, entrega d'un obsequi i berenar en el Bar del Club.

Vos hi esperam  
LA DIRECTIVA



## FUTBOL

### Preparación de C.D. Felanitx para la temporada

**BALEARES, 5 - FELANITX, 1**  
Primer partido de pretemporada con muchos cambios y probaturas. El Felanitx no supo en ningún momento el planteamiento de «Busi» y el centro del campo siempre estuvo huérfano de jugadores y por aquí entró el Baleares. Se vieron cosas de los nuevos jugadores y de los viejos. Matías estuvo superior y Alfonso mostró buenas maneras y ganas.

**C.D. FELANITX, 6 - SAN FRANCISCO (JUVENILES DE LA DIVISION DE HONOR ESTATAL), 2**  
Un partido entretenido que tuvo dos partes diferentes ya que «BUSI» sacó a dos equipos. El primer tiempo vimos a un Valentín mandón detrás, buenas maneras de Javi y Alfonso y sobre todo el gran juego que realizó BASILIO, que en la segunda parte dio un recital de jugar de «Crac» en el centro del campo, añadiendo dos goles más a los de la primera parte. Fue el gran triunfador del día.

Los días 24, 25 y 27 de agosto ha-

brá en Es Torrentó un gran torneo CUADRANGULAR COMARCAL ENTRE LOS EQUIPOS CAS CONCOS, S'HORTA, A.F. PORTOCOLOM y CASA DE EXTREMADURA. El calendario se realizará esta próxima semana y Vds. serán informados.

#### TROFEO CIUDAD DE FELANITX PATROCINADO POR EL EXMO. AYUNTAMIENTO

Este año será de solera ya que se trae al DON BENITO de la COMUNIDAD EXTREMEÑA. Este equipo la temporada pasada terminó en el 2.º puesto del grupo EXTREMEÑO, JUGANDO LA LIGUILLA DE ASCENSO A 2.ª B, no consiguiéndolo. Este partido, si no hay novedad, se jugará el domingo día 22 a las 7 de la tarde.

Y el día 29 ya empieza la liga de Preferente y el Felanitx recibirá al C.D. MURENSE.

**AFICIONADO, NO OLVIDES QUE SI TE HACES SOCIO SE TE REGALARA EL CARNET DE TU SEÑORA.**

INO

### Tot el Programa...

(Ve de la pàg. 1)

A les 22.00 h., a l'Auditori Municipal, teatre a càrrec del grup Xicaran-dana.

#### DIVENDRES, DIA 27

A les 17.00 h., a la plaça d'Espanya, I CURSA DE MOUNTAIN BIKE, organitzada per Montain Sport.

A les 19.00 h., cercavila amb la participació dels Cavallets, dimonis i caparrots, i la Banda de Tambors de Portocolom.

A les 22.30 h., al Convent de Sant Agustí, Completes Solemnes i processó amb la reliquia del Sant. Hi assistirà la Corporació Municipal. Actuació dels Cavallets.

A continuació, festa de carrer:

- A la placeta del Convent, actuació de la Banda de Música de Felanitx.
- Al carrer del rector Planes, ballada de sevillanes.
- Al passeig Ramon Llull, ballada popular, animada per s'Estol des Gericó.

A les 00.30 h., focs artificials, a l'esplanada de la Bodega Cooperativa. Al Parc Municipal, verbena amb l'actuació de LOQUILLO Y LOS TRO-GLODITAS, GABINETE GALIGARI, LA GRANJA, SET I MIG.

#### DISSABTE, DIA 28

##### FESTA DE SANT AGUSTÍ

«EL COSO» 10è ANIVERSARI: «Reality Show» (programa a part).

A les 9.00 h., cercavila pels Cavallets, dimonis i caparrots. Fira als llocs de costum.

A les 11.00 h., al Convent de Sant Agustí, missa concelebrada. La Coral de Felanitx interpretarà la Missa del Pare Aulí i cantarà per primera vegada els Goigs de Sant Agustí, originals de Joan Maimó i musicats per mossèn Bernat Julià (publicats a la col·lecció «Cosos Nostres»).

A les 18.30 h., a la plaça «La Macarena», «novillada».

A les 23.00 h., al Parc Municipal, verbena gratuïta, amb l'actuació de: ORQUESTRA CASABLANCA, MURDER IN THE BARN, HIJOS DE MATXIN, WILDSIDE.

#### DIUMENGE, DIA 29

II Pujada de cotxes al Puig de Sant Salvador, organitzada per l'Es-cuderia Manacor.

A les 16.00 h., a la carretera de Petra (davant l'Institut), I Gran «Derby» de Someres, Ases i Altres Herbes, organitzat per l'Associació per a la Defensa de Someres.

A continuació i al mateix lloc, exhibició d'ultralleugers.

A les 19.30 h., tindrà lloc UNA GRAN EXHIBICIÓ DE KARATE i UNA EXHIBICIÓ FÍSICOCULTURISTA, en les instal·lacions del GIMNASIO SPORT ENERGY.

Ho organitza GIMNASIO SPORT ENERGY, que obsequiarà els assistents amb un refrigeri.

A les 22.30 h., al Parc Municipal, nit de teatre, Companyia de Teatre Xesc Forteza, amb la seva darrera comèdia «I VOSTRE, QUE HI FA AQUÍ...?».

## Activitats esportives a Portocolom

### V CURSA A PEU SANT JAUME 93

Aquest any la cursa tingué un recorregut diferent al de les anteriors edicions, ocasionant alguns problemes de trànsit que esperam poder solventar a la propera edició.

Participaren un total de 116 atletes, dels quals volem destacar la bona actuació d'alguns corredors locals:

Categoria femenina.—1.ª Maria Antònia Cruçera.

Categoria masculina.—1r. Andreu Pàramo. 2n. Joan Suñer i 3r. Martí Roig.

Categoria masculina sènior.—1r. Francesc Algaba. 2n. Tomeu Vaquer i 3r. Lluís Sanjó.

Categoria veterans.—1r. Francesc Pàramo i 2n. Bernat Pons.

Categoria veterans C.—1r. Sebastià Adrover.

Feren entrega dels trofeus el batle del Port Andreu Suñer i el regidor d'Esports Juan Ruiz.

### II TORNEIG DE VOLEI PLATJA

Gran participació, tant masculina com femenina en aquest II torneig de volei platja. Dissabte dia 7 d'agost es disputà la final en la qual els equips guanyadors quedaren així:

Categoria masculina.—1r. The Wailers. 2n. The Cult i 3r. Tingols.

Categoria femenina.—1r. Pigmeos, 2n. Doy Rish i 3r. Nyol.

Els trofeus foren entregats en el restaurant Plaza per Andreu Riera, conseller d'Esports del CIM i Juan Ruiz, regidor de l'Ajuntament de Felanitx.

### VIII TRAVESSIA DEL PORT NEDANT

Se celebrà dissabte dia 7 d'agost a les 5 de l'horabaixa amb una notable participació de nedadors del Club Natació Palma i del Club Sant Josep. Fou evident el gran entrenament d'aquests atletes, alguns dels quals havien participat recentment en el Campionat d'Espanya. Aprofitam l'ocasió per manifestar el desig de molts de felanitxers, de que la piscina del poliesportiu, sia climatitzada, i d'aquesta manera el nivell dels nedadors locals seria sens dubte més alt.

Destacam els següents nedadors locals:

Categoria A masculina.—1r. Jordi Andreu.

Categoria B masculina.—1r. Javi Checa.

Categoria B femenina.—1r. M.ª Angeles Castejón, 2n. Felicidad Mestre i 3r. Laura Castejón.

Categoria F masculina.—1r. Miquel Soler, 2n. Joan Mesquida.

Categoria E masculina.—1r. Tolo Bauzá i 2n. Martí Roig.

Categoria G masculina.—1r. Víctor Martínez.

Categoria D femenina.—1r. Catalina Mireia Rigo, 2n. Cristina Canet i 3r. Francisca Forteza.

Categoria C femenina.—1r. Cati Riera, 2n. Virginia Galiano i 3r. Margalida Vidal.

El nombre de participants fou de 96 i feren l'entrega de trofeus el Delegat d'esports del CIM, Andreu Riera i el regidor de l'Ajuntament, Juan Ruiz.

M.A.C.



#### VEHICULOS OCASION

Opel Corsa City	PM-BD
Ford Fiesta	PM-AF
Renault 5 GTL 5/p	PM-AC
Renault 6 GTL	PM-AF
Citroen BX TRE	PM-AL
Opel Corsa City	PM-AM

#### OFERTAS PARA ESTA SEMANA

Renault 11 GTL	PM-AM
10.558 ptas. al mes	
Renault 21 GTS	PM-AK
12.317 ptas. al mes	

**ALQUILU PISO AMUEBLADO** en C/. San Agustín, 3 dorm., sala-es-tar, comedor, terraza, etc.  
Informes: Tel. 580201.

**SE OFRECE JOVEN** para cualquier trabajo. Tiene Carnet de conducir de 1.ª.  
Informes: Tels. 581321 (de 9 a 13 i de 15 a 21 h.).

**SE VENEN PISOS A PORTOCOLM.**  
Informes: Tel. 825124.

## Festes de Portocolom Estiu '93

### DIUMENGE DIA 15

JORNADA ECOLÒGICA, organitzada pel Club Nàutic. Instruccions al mateix Club.

### DIMARTS DIA 17

A les 20 h., a la terrassa del Bar Els Tamarèls, quarta «Conversa a la fresca»: «Medi ambient i llocs de treball», a càrrec de Nicolau Barceló Monserrat, membre de «Greenpeace», i Pere Oliver Reus, doctor de Biologia i director del Laboratori Oceanogràfic.



## Coloms a la Sala

### LES INFORMACIONS I LES INDIGNACIONS

Sembla mentida com reacciona el personal segons sigui qui faci una mateixa cosa i ens explicarem.

En relació a les festes de Sant Agustí el «Diario de Mallorca» de dia 22 d'agost de 1991 trèia una notícia signada per M.A.C. que entre d'altres coses deia: «La edil del PP, Catalina Picó, ... ha manifestado estar indignada ... pues según ella se han tenido que enterar de los actos programados por los medios de comunicación ... Respecto a este tema Sebastián Lladó corrobora totalmente las declaraciones de la edil del PP».

Al mateix diari i signat per M. Adrover C. dia 26 de juny de 1993 escrivia: «Diario de Mallorca ha podido saber, a través de la comisión de festejos, que artistas viajarán a Felanitx, ... La mayor parte de los cantantes mencionados ya han sido contratados».

Preguntat el Sr. Lladó i el Sr. Cosme Oliver al Ple del mes de juliol sobre la notícia esmentada de dia 26 de juny manifestaren que era falsa i seguidament sonaren les dotze del vespre i automàticament el Batle aixecà la sessió. Quasi un mes després, dia 29 de juliol es convocà una comissió informativa per dictaminar les festes de Sant Agustí i, mirau per on, de la informació del DM a la que els Regidors tengueren a la Comissió només va canviar el nom d'una orquestrina.

Al ple del mes d'agost COLOMS A LA SALA demanà a la Sra. Picó sobre quan l'havien informat el seu grup que governa de les orquestrines que sonaran a les festes de Sant Agustí i va respondre que a la Comissió Informativa de dia 29 de juliol, o sigui que ni tant sols el del seu grup l'havien informada abans que als mitjans de comunicació. Però preguntada si ja li havia espassat la indignació de l'any 1991 va manifestar que sí.

Ara repassem com el grup de la Sra. Picó i el Sr. Lladó han contractat i informat als Regidors de les festes d'enguany. Les orquestrines que actuaren a S'Horta per les festes de Cinquagesma les varen contractar per via d'urgència la Comissió de Govern, una setmana després que haguessin actuat. De les festes de Santa Margalida tenguèrem l'acta de la Comissió de govern que s'aprovaren per via d'urgència, el dia 23 de juliol, quan ja s'havien acaba-

des. De les festes del Carme el grup del PP que tant es va indignar l'any 1991, va lliurar un programa als Regidors de l'Ajuntament dia 26 de juliol quan ja s'acabaven. I de les festes de Sant Agustí ja sabem què ha passat.

La Sra. Picó i el Sr. Lladó ja els ha espassat la indignació que els rosegava l'any 1991 i davant la resposta que tenen de veure que ells no ho fan igual del que els indignava sinó molt pitjor, hem de concloure que la indignació no les venia de saber el programa de festes, sinó que per aquelles dades no podien cobrar noranta mil pessetes cada mes i això els indigna i ara com que les cobren ja no s'indignen.

(I la setmana que ve: «LA ULTIMA LOCURA»).

### Jocs de l'atzar Loteria Primitiva

Dissabte 7: 15-16-20-26-31-41  
C:9 R:1  
Dijous 12: 2-13-14-24-32-49  
C:26 R:1

### Bono Loto

Divendres 6: 4-11-13-30-39-48  
C:37 R:4  
Dilluns 9: 4-7-19-24-39-45  
R:32 C:6  
Dimarts 10: 9-11-27-35-40-43  
C:3 R:4  
Dimecres 11: 3-5-16-33-40-41  
C:11 R:6

BUSCO EN ALQUILER planta baja en Felanitx o alrededores.  
Informes: Tel. (908)799918.

S'OFEREIX ALLOTA per fer feines de la casa.  
Informació a aquesta Administració.

¿TE GUSTARIA QUE TU PISO FUERA ASI?: Un primero, sin humedades, sin pasillos, con madera de norte, tres dormitorios, cocina con chimenea, despensa, comedor, baño, asco, lavandería, leñero, terraza, tendedero particular, dos trasteros, calefacción (2 sistemas) y sin gastos de comunidad, situado en el centro y con buenos vecinos.  
Sólo hay uno así y con facilidades.  
Informes: Tels. 580356 - 581553 (noches).



## El Grup Socialista de l'Ajuntament informa

A la darrera sessió planària de l'Ajuntament dues proposicions dels Grups «Coloms a la Sala» i Socialista varen esser rebutjades d'immediat pel Grup Popular i l'Independent, que varen considerar que no eren urgents.

Ben mirat, l'actitud del PP té una certa lògica perquè no ha considerat mai urgents les qüestions urbanístiques, sinó tot al contrari. Tant la proposta dels coloms com la nostra no pretenien res pus sinó que un equip capacitat aclarís quina és la situació urbanística del nostre terme, que té un pla d'ordenació desfasat i amb el qual el PP se va permetre tota casta d'abusos; una delimitació del sòl urbà aprovada inicialment per unanimitat i que du més d'un any enrocada i unes normes subsidiàries que estan en fase d'elaboració i Déu sap quan podran entrar en vigor.

Que dins la situació urbanística actual, el Partit Popular hi neda, ja ho sabem; que determinats poders fàctics, que varen tenir un paper decisiu en la moció de censura, s'oposen que la delimitació aprovada tiri endavant, també; per tant, les iniciatives de l'oposició encaminades a clarificar la qüestió estan destinades al fracàs.

A la sessió comentada, se va produir un altre fet, que no fa sinó corroborar certes actuacions del Batle en sessions anteriors. Quan el nostre portaveu, donant suport a una proposició de «Coloms a la Sala», explicava quina era la nostra actitud, el Batle se va negar en rodó a permetre que continués la seva intervenció, li va cridar l'atenció per dues vegades, i al cap darrer, per no veure's obligat a expulsar-lo de la sala, va suspendre la sessió.

Que, al Batle, no li agrada sentir segons què, ho sabem; que, als qui comanden, no els agrada sentir les protestes de l'oposició, és notori; però serà bo recordar que en els catorze mesos en què el Grup Socialista va governar a la Sala, no hi va haver mai limitacions ni de temps ni de contingut pel qui n'hi volia fer.

La conducta del Batle Grimalt, sempre desconcertant, recorda adesiara la del seu predecessor, En Cosme Oliver.

Respecte del Grup Independent, cal dir que la independència no se veu enlloc i en canvi és notable la seva coincidència, punt per punt, amb les opinions del PP.

## Antonio Albons

### TRANSPORTES EN GENERAL

Tel. 581677

**Camión** grande, medio y pequeño con grua.

**Plataforma** para transporte maquinaria, grua y vehículos averiados

SERVICIO A DOMICILIO

AGUA POTABLE: Cuba de 10.000 y 4.000 litros

ESTIERCOL PREPARADO y MATERIALES GRAVILLAS

CONTENEDORES 1 m.<sup>3</sup>

## Oposiciones Ministerio de Justicia

AGENTE JUDICIAL.- Sin titulación académica

AUXILIAR.- Título de E.G.B. o similar

OFICIAL.- B. U. P. o equivalente

INMINENTE CONVOCATORIA

Curso de preparación e instancias

INICIO DIA 1 DE SEPTIEMBRE 1993

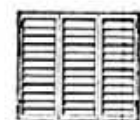
INFORMACION: Teléfono 58 17 83

Horas: de 7 a 10 tardes

CARPINTERIA METALICA

TALLERES MECANICOS *bañer, s.a.*

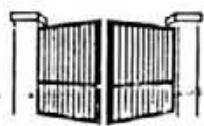
C.I.F. A-07204571  
C/ Estrella, 1 - Teléfono 58 03 51  
FELANITX (Mallorca)



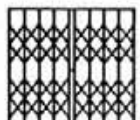
Persianas de Aluminio  
Color Plata, Bronce y  
lacadas varios colores.



Puertas Arrollables  
Galvanizadas y lacadas  
Manual y mando a distancia



Puertas Cancela  
Hierro y Aluminio y  
Con mando a distancia



Puertas Extensibles  
Galvanizadas y  
lacadas  
varios colores.



Puertas Basculantes  
Galvanizadas, lacadas  
imitación madera.